

swer, 'Lord, when did we see you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not minister to you?' Then he will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it not to one of the least of these, you did it not to me.' And they will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life."

**NEW CAPITAL IMPROVEMENT DRIVE:** As a community we have always tried and succeeded in taking care of and upgrading our Sanctuary and facilities. We the spirit of continuously improving our church. We are beginning a long term Capital Improvement Fund Drive. We are looking at 3 particular future projects. These are the Broken Sewer pipe in our back parking lot, Replacing and upgrading our current church sound system and remodeling our kitchen. The months ahead we will be formally setting up a Capital Improvement Fund Drive Committee who will spearhead the entire process. We ask everyone to consider this in future giving, funeral memorials and in planned giving. If you are interested in giving a donation for the Capital Fund please put "Capital Improvement Fund Drive" on the memo line of the check or mark it on the envelope. Together we can get these projects finished.

**ALTAR SERVERS NEEDED:** Dear members and parents. If you or your children would be interested in serving in the Altar please come see me. We are need on children and men of all ages to help bolster our Altar server ranks. We will be holding an Altar Boy Meeting on Sunday, March 10th following Sunday School. Children should be 8 and up.

**PAN ORTHODOX SUNDAY NIGHT LENTEN VESPERS:** On the first three Sundays of Lent. The Local Madison Area Orthodox Churches will all take turns holding Sunday Night Lenten Vespers. The first week will be Hosted by Saints Cyril & Methodios, but because of Annunciation on Monday. The Sunday of Orthodoxy Vespers will be on Saturday, March 23rd. The second week will be hosted by Assumption on Sunday, March 31st. The third week will be hosted by Saint Ignatius. All Vespers will begin at 4:00 p.m. I hope many of you will be able to join us and support our Local Orthodox Churches.

**HOLY CONFESSION IS AN ESSENTIAL PART OF LENT:** Each of us should go to the priest for Holy Confession during this period of Lent. Our very salvation can be threatened when we ignore this most beautiful sacrament of our Church. Make time year to call your Father Confessor for an appointment.

**YOUR COOPERATION IS NEEDED:** We remind our faithful that the Divine Liturgy begins at 9:45 a.m. Sharp! On Sunday. **Please be prompt and on time!** Please turn off cell phones before entering church. No conversation should take place during worship. During the reading of the Gospel people in the narthex should not be purchasing or lighting candles but standing reverently and listen to the reading. If possible avoid using center aisle during high points of Divine Liturgy. Lipstick and lip-gloss should be removed before kissing icons, receiving Holy Communion and kissing the hand of the priest. Please keep the Center aisle clear for the ushers and wait until they dismiss your row. Please avoid standing right behind the ushers we do not want anyone tripping over a child. When receiving antidoron, please use both hands and do not allow the crumbs to fall to the floor.

# Assumption Greek Orthodox Church Bulletin



✠Fr. Christodoulos Margellos

Proistemenos

frchristos@gmail.com

11 N 7th Street

Madison, WI 53704

(608)-244-1001

[www.agocwi.org](http://www.agocwi.org)

**Sunday, March 10th, 2024**  
**Sunday of Judgement - Meatfare Sunday**  
**Saint Quadratus the Martyr & his Companions**  
**Saint Anastasia of Alexandria**

**Readings:**

**Epistle:** 1 Corinthians 8: 8-13; 9: 1-2

**Gospel:** Matthew 25: 31-46

**Sunday School/Greek School**

**THIS WEEK AT ASSUMPTION**

**Wednesday, March 13th, 2024**

**Strict Fast Day**

**No Adult Religious Education Class**

**7:00 p.m.**

Choir Practice

**Thursday, March 14th, 2024**

**7:00 p.m.**

Women's Spiritual Meeting

**Saturday, March 16th, 2024**

**2nd Saturday of Souls**

**9:00 a.m.**

Orthros followed by Divine Liturgy with Memorial Service

**Fr. Christodoulou's Office hours are: Tuesday - Friday 10:00 am to 2:00 pm**

**PLEASE REMEMBER THE CHURCH IN YOUR WILL OR ESTATE**

**PLANNING:** As we begin this new year, please consider making a Planned Gift to the Church. A Planned Gift is an opportunity to leave a legacy that strengthens the Church and supports its vital ministries and will leave an impact that will be felt for years to come. It may also give you substantial current tax benefits as well as estate tax benefits. If you are interested in finding out more about the many ways that the Church can be included in your will or estate planning, please contact a Parish Council Member.

**ANNUNCIATION PHILOPTOCHOS LUNCHEON & GREEK SCHOOL**

**PROGRAM:** Our Ladies Philoptochos are hosting Luncheon for the feast day of Annunciation and Greek Independence Day. Our Greek School will also be having their Greek School program as part of the Luncheon as well. The Luncheon will a Plaki Dinner and the cost will be \$15 for Adults and \$10 for children 10 and under.

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSduaPyDqGwfJzlOwBqwlppnQVEw2oDyKSTY-rY6iQL1cZwNqA/viewform>

It is highly encouraged to make a reservation so that we can gauge how many people will be attending the luncheon. Reservation are not required and we will allow walk ins. But if you do not RSVP we cannot guarantee we will have a meal available.

I hope to see you all joining us for this wonderful day.

stroyed, the brother for whom Christ died. Thus, sinning against your brethren and wounding their conscience when it is weak, you sin against Christ. Therefore, if food is a cause of my brother's falling, I will never eat meat, lest I cause my brother to fall. Am I not free? Am I not an apostle? Have I not seen Jesus our Lord? Are not you my workmanship in the Lord? If to others I am not an apostle, at least I am to you; for you are the seal of my apostleship in the Lord.

**Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον ἁγίου Εὐαγγελίου τὸ ἀνάγνωσμα**

Εἶπεν ὁ Κύριος· Ὃταν ἔλθῃ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν τῇ δόξῃ αὐτοῦ καὶ πάντες οἱ ἅγιοι ἄγγελοι μετ' αὐτοῦ, τότε καθίσει ἐπὶ θρόνου δόξης αὐτοῦ· καὶ συναχθήσεται ἔμπροσθεν αὐτοῦ πάντα τὰ ἔθνη, καὶ ἀφοριεῖ αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὥσπερ ὁ ποιμὴν ἀφορίζει τὰ πρόβατα ἀπὸ τῶν ἐρίφων, καὶ στήσει τὰ μὲν πρόβατα ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ τὰ δὲ ἐρίφια ἐξ εὐωνύμων. τότε ἐρεῖ ὁ βασιλεὺς τοῖς ἐκ δεξιῶν αὐτοῦ· δεῦτε, οἱ εὐλογημένοι τοῦ πατρὸς μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμένην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου· ἐπείνασα γὰρ καὶ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ ἐποτίσατέ με, ξένος ἦμην καὶ συνηγάγετέ με, γυμνὸς καὶ περιεβάλετέ με, ἡσθένησα καὶ ἐπεσκέψασθέ με, ἐν φυλακῇ ἦμην καὶ ἤλθετε πρὸς με. τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ οἱ δίκαιοι λέγοντες· κύριε, πότε σε εἶδομεν πεινῶντα καὶ ἐθρέψαμεν, ἢ διψῶντα καὶ ἐποτίσαμεν; πότε δέ σε εἶδομεν ξένον καὶ συνηγάγομεν, ἢ γυμνὸν καὶ περιεβάλομεν; πότε δέ σε εἶδομεν ἀσθενῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ ἤλθομεν πρὸς σε; καὶ ἀποκριθεὶς ὁ βασιλεὺς ἐρεῖ αὐτοῖς· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἀδελφῶν μου τῶν ἐλαχίστων, ἐμοὶ ἐποιήσατε. Τότε ἐρεῖ καὶ τοῖς ἐξ εὐωνύμων· πορεύεσθε ἀπ' ἐμοῦ οἱ κατηραμένοι εἰς τὸ πῦρ τὸ αἰώνιον τὸ ἡτοιμασμένον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ· ἐπείνασα γὰρ καὶ οὐκ ἐδώκατέ μοι φαγεῖν, ἐδίψησα καὶ οὐκ ἐποτίσατέ με, ξένος ἦμην καὶ οὐ συνηγάγετέ με, γυμνὸς καὶ οὐ περιεβάλετέ με, ἀσθενὴς καὶ ἐν φυλακῇ καὶ οὐκ ἐπεσκέψασθέ με. τότε ἀποκριθήσονται αὐτῷ καὶ αὐτοὶ λέγοντες· κύριε, πότε σε εἶδομεν πεινῶντα ἢ διψῶντα ἢ ξένον ἢ γυμνὸν ἢ ἀσθενῆ ἢ ἐν φυλακῇ καὶ οὐ διηκονήσαμεν σοι; τότε ἀποκριθήσεται αὐτοῖς λέγων· ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐφ' ὅσον οὐκ ἐποιήσατε ἐνὶ τούτων τῶν ἐλαχίστων, οὐδὲ ἐμοὶ ἐποιήσατε. καὶ ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κόλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον.

**The reading is from the Holy Gospel according to Matthew**

The Lord said, "When the Son of man comes in his glory and all the holy angels with him, then he will sit on his glorious throne. Before him will be gathered all the nations, and he will separate them one from another as a shepherd separates the sheep from the goats, and he will place the sheep at his right hand, but the goats at the left. Then the king will say to those at his right hand, 'Come, O blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you clothed me, I was sick and you visited me, I was in prison and you came to me.' Then the righteous will answer him, 'Lord, when did we see you hungry and feed you, or thirsty and give you drink? And when did we see you a stranger and welcome you, or naked and clothe you? And when did we see you sick or in prison and visit you?' And the King will answer them, 'Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me.' Then he will say to those at his left hand, 'Depart from me, you cursed, into the eternal fire prepared for the devil and his angels; for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me no drink, I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not clothe me, sick and in prison and you did not visit me.' Then they also will an-

### Resurrection Hymn

#### Ἦχος βαρύς

Κατέλυσας τῷ Σταυρῷ σου τὸν θάνατον, ἠνέφξας τῷ Ληστῇ τὸν Παράδεισον, τῶν Μυροφόρων τὸν θρήνον μετέβαλες, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις κηρύττειν ἐπέταξας· ὅτι ἀνέστης Χριστὲ ὁ Θεός, παρέχων τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

#### Grave Mode

By Thy Cross Thou didst abolish death; to the thief Thou didst open Paradise; Thou didst transform the myrrh bearers lamentation and didst order Thine Apostles to preach that Thou art risen, O Christ our I God, bestowing great mercy upon the world.

### Hymn for the Dormition of the Theotokos

#### Ἦχος α

Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. Ἐν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὐ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωὴν, Μήτηρ υπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβεύαις ταῖς σαῖς λυτρούμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

#### First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

#### Kontakion

#### Ἦχος α

Ὅταν ἔλθῃς ὁ Θεός, ἐπὶ γῆς μετὰ δόξης, καὶ τρέμωσι τὰ σύμπαντα, ποταμοὶ δὲ τοῦ πυρὸς πρὸ τοῦ Βήματος ἔλκη, καὶ βίβλοι ἀνοίγονται, καὶ τὰ κρυπτὰ δημοσιεύονται, τότε ῥῦσαί με, ἐκ τοῦ πυρὸς τοῦ ἀσβέστου, καὶ ἀξίωσον, ἐκ δεξιῶν σου μὲ στήναι, Κριτὰ δικαιοῦτατε.

#### First Mode

When You come down to the earth, O God, in Your glory, all things will cower tremulous, and a river of fire will draw before Your Judgment Seat; the books shall be opened up, and public knowledge will things hidden be. Rescue me, then, I pray, from unquenchable fire, and count me worthy to stand at Your right hand, O You, the most righteous Judge.

### Πρὸς Κορινθίους Α' Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, βρῶμα ἡμᾶς οὐ παρίστησι τῷ Θεῷ· οὔτε γὰρ ἐὰν φάγωμεν περισσεύομεν, οὔτε ἐὰν μὴ φάγωμεν ὑστερούμεθα. Βλέπετε δὲ μήπως ἡ ἐξουσία ὑμῶν αὕτη πρόσκομμα γένηται τοῖς ἀσθενοῦσιν. Ἐὰν γὰρ τις ἴδῃ σε, τὸν ἔχοντα γινῶσιν, ἐν εἰδωλείῳ κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ ἀσθενοῦς ὄντος οἰκοδομηθήσεται εἰς τὸ τὰ εἰδωλόθута εσθίειν; Καὶ ἀπολείται ὁ ἀσθενὴν ἀδελφὸς ἐπὶ τῇ σῇ γνώσει, δι' ὃν Χριστὸς ἀπέθανεν. Οὕτω δὲ ἁμαρτάνοντες εἰς τοὺς ἀδελφούς καὶ τύπτοντες αὐτῶν τὴν συνείδησιν ἀσθενοῦσαν εἰς Χριστὸν ἁμαρτάνετε. Διόπερ εἰ βρῶμα σκανδαλίζει τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ φάγω κρέα εἰς τὸν αἰῶνα, ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου σκανδαλίσω. Οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος; οὐκ εἰμὶ ἐλευθερός; οὐχὶ Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν Κύριον ἡμῶν ἑώρακα; οὐ τὸν ἔργον μου ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ; Εἰ ἄλλοις οὐκ εἰμὶ ἀπόστολος, ἀλλὰ γε ὑμῖν εἰμὶ· ἡ γὰρ σφραγὶς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστε ἐν Κυρίῳ.

### The reading is from Paul's First Letter to the Corinthians

Brethren, food will not commend us to God. We are no worse off if we do not eat, and no better off if we do. Only take care lest this liberty of yours somehow become a stumbling block to the weak. For if any one sees you, a man of knowledge, at table in an idol's temple, might he not be encouraged, if his conscience is weak, to eat food offered to idols? And so by your knowledge this weak man is de-

**SATURDAY OF SOULS:** The Church sets aside certain days when we are encouraged to remember our dear ones who have fallen asleep in the Lord. The two Saturdays preceding the Great Lent and the first Saturday of Lent are known as the Saturdays of Souls – *Psyhosavata* (Memorial Saturdays). Orthodox Christians are requested to attend Liturgy on these days, worship God, partake of Holy Communion and offer names of loved ones to the priest to be remembered in prayer. A small bowl of *kolyva*, *prosforo*, wine and oil may also be submitted. The prayers offered are for the repose, forgiveness and eternal rest of the departed ones.

The first Saturday of Souls will be on March 9th. Orthros followed by Divine Liturgy will begin at 9:00am. Names to be commemorated should be written clearly, in Greek or English, and submitted to the Altar prior to the start of the Liturgy. A donation for the poor may also be included.

**THE THIRD SUNDAY OF THE PRE-LENTEN PERIOD:** Is the Sunday of the Last Judgment. On this Sunday, we see the condition upon which we will be judged by our Lord. We see, therefore, the conditions of our righteousness. We see what we must do in our lives on earth. And so we understand to what we must return in our Lenten repentance, the sort of life we must live if we will be saved on the Eternal Day of resurrection into the heavens.

*“...for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me drink, I was a stranger and you welcomed me, I was naked and you clothed me, I was sick and you visited me, I was in prison and you came to me... Truly, I say to you, as you did it to one of the least of these my brethren, you did it to me.” (Matthew 25:35-40)*

It is important that we live a holy life, a Christ centered life. A life filled with prayer and fasting, and of worshipping in Church and partaking of the Holy Sacraments. Yet, we must treat all our brethren, every man, woman, and child as the Lord Himself. For on this we are to be judged.

**MEAT FARE SUNDAY:** The Sunday of the Last Judgment is also known as Meat Fare Sunday. It receives its name from the fact that from this Sunday until Easter Sunday, the faithful abstain from eating meat. By doing this, the Church in her wisdom, allows the faithful to ease into a fasting schedule which begins in earnest with the start of Great Lent, Monday, March 10th.

**WOMEN'S SPIRITUAL MEETING:** This Month's Women's spiritual zoom meetings will be on Thursday, March 14th at 7:00 pm. If you are interested in participating and you haven't signed in yet please contact Peli Galiti at [pegaliti@gmail.com](mailto:pegaliti@gmail.com). You will get the zoom link in your email.

All women from Assumption parish, St. Ignatius Parish and other parishes are welcome.

**COMMUNION ANNOUNCEMENT:** While we pray and work for the reconciliation and unity of all the world's Christians, the reality remains that there is still no intercommunion between our Orthodox Churches and the Churches of the West. This means that only baptized, chrismated and observant Orthodox faithful receive Communion in our churches. At the same time, we warmly welcome all non-Orthodox to join us in prayer and celebration, and humbly offer to all present the Antidoro bread of fellowship at the end of the service. We offer this important symbol 'instead of the Gifts', in the words of the Apostle Paul, 'Till we all come to the unity of the Faith' (Eph. 4.13).



## **Lenten Pan-Orthodox Vespers For the Madison Area Orthodox Church**



**On Saturday, March 23rd, Sunday, March 31st & April 7th 2024  
the Madison Area Orthodox Churches will all be hosting Sunday  
Night Lenten Pan Orthodox Great Vespers.**

**All Services will begin at 4:00 p.m.**

**Saturday, March 23rd - Saints Cyril & Methodios Ukrainian**

**Orthodox Church - 1020 Regent St. Madison, WI**

**Sunday, March, 31st - March 19th - Assumption Greek Orthodox  
Church - 11 N. 7th St. Madison, WI**

**Sunday, April 7th - Saint Ignatius Antiochian Orthodox Church  
2124 Shafer Drive, Fitchburg, WI**

## **FANARI LENTEN RETREAT**

Saturday, April 13, 2023

2:00-8:00 PM



**[CLICK HERE TO REGISTER](#)**

Fanari Camp is excited to continue our Metropolis-wide Fanari Lenten Retreat. The retreat will be a day in the life of camp, and will include: Worship, Orthodox Life, games, Song Night, and much more!  
All 5th-12th graders are invited to join us!

This retreat is regional, and will have eight satellite locations throughout the Metropolis.

*St. Mary's, Minneapolis, MN*

*Annunciation, Milwaukee, WI*

*Ascension of Our Lord, Lincolnshire, IL*

*St. Haralambos, Niles, IL*

*SS. Constantine & Helen, Palos Hills, IL*

*SS. Constantine & Helen, Merrillville, IL*

*St. Nicholas Family Life Center, St. Louis, MO*



Join us on Sunday, March 24th for our Annual March 25th Celebration!

On the 25th of March, we celebrate a double holiday, the Annunciation of the Theotokos and the onset of the Greek Revolution of 1821. With echoes and precursors to our American Revolution and Civil War, this feast honors the bravery and perseverance of oppressed people around the world. It is befitting for all of us to honor and celebrate the spirit that binds us to our past and leads us to the future. All proceeds from this event will go to benefit the poor of Greece and Cyprus.



**RESERVATIONS are HIGHLY ENCOURAGED**

Menu: PLAKI Dinner

Adults: \$15.00

Children under 10: \$10.00

[DINNER RESERVATIONS](#) -- pay at the door,

[SUNSET NOOK COTTAGE RAFFLE](#) -- prepay online or mail a check with your donation to Philoptochos Treasurer:

Beth Fatsis  
1215 E. Johnson St.  
Madison, WI 53703

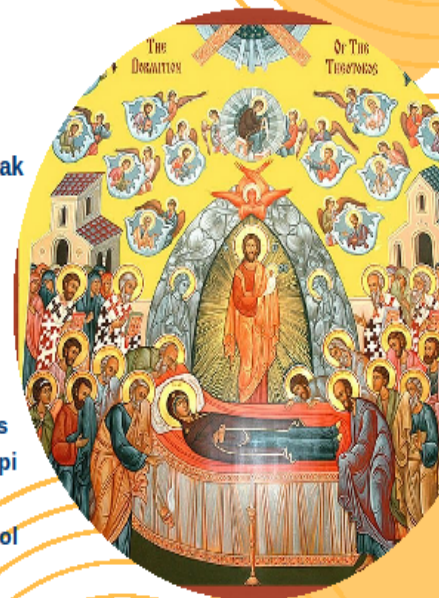
\*Checks payable to Philoptochos with "Greece" in the memo section.  
Credit/debit card payments, Apple Pay and Google Pay are also accepted.

SAVE THE DATES

## Assumption Sunday school 2023-2024 events

Mark your calendars for the different events happening throughout the school year!

- Sep 9-10 (Sat & Sun): Greek Fest+
- Sep 17 (Sun): First day of Sunday School
- Oct 15 (Sun): Pumpkin Patch and Corn Maze Outing
- Nov 10 (Fri): Prospora Night
- Nov 26 (Sun): Thanksgiving Break
- Dec 8 (Fri): Gingerbread Night
- Dec 17 (Sun): Christmas Pageant
- Dec 22 (Fri): Christmas Movie Night
- Dec 24 & Dec 31 (Sun): Christmas Break
- Jan 14 (Sun): Winter Tubing Outing
- Feb 4 (Sun): Bowling Night
- Mar 14 (Thur): SkyZone Night
- Mar 31 (Sun): Spring Break
- Apr 27 (Sat): Lazarus Family Retreat
- Apr 28 (Sun): Palm Sunday - No Classes
- May 5 (Sun): Egg Hunt after Easter Agapi Church service - No Classes
- May 19 (Sun): Last day of Sunday School
- June 2 (Sun): Graduate Sunday







## SUNSET NOOK COTTAGE

*Green Lake, Wisconsin*

### Win a 4 Night Getaway!

Valid Oct 15 thru May 1st

#### Philoptochos Sponsored Event

Proceeds will benefit the neediest of Greece and Cyprus.

Scan to see Photos



## Waterfront Cottage

- ✓ Two Bedroom Ranch
- ✓ 1 Bath w/ walk-in shower and jacuzzi
- ✓ Fully Equipped Kitchen
- ✓ Boat Slip
- ✓ Kayaks
- ✓ Walk to restaurants and downtown shops



Donated By:  
**Faith Morledge**  
Realtor/Broker



Assumption Philoptochos Raffle to Raise Money for Crisis Relief

For the Poor of Greece and Cyprus

Raffle Tickets: \$20 each or 3 for \$50

Name \_\_\_\_\_

Email address and/or phone number \_\_\_\_\_

Amount of cash/check donation \$ \_\_\_\_\_

Please enclose this form in an envelope along with your donation (cash or check\*)

Place the envelope in the Philoptochos philanthropy basket at church exo-narthex.

Alternatively, mail a check\* with your donation to Philoptochos

Treasurer: Beth Fatsis

1215 E. Johnson St.

Madison, WI 53703

\*Checks payable to Philoptochos with "Greece" in the memo section.

Credit/debit card payments, Apple Pay and Google Pay are also accepted. Link below will take you to our secure payment processor.

[Click here to pay electronically.](#)

Thank you very much for your ongoing support!